MARVEL
.com
22
CABLE & DEADPOOL
NICIEZA
ZIRCHER
M3TH@UDON
RATED T+
DIRECT EDITION
02211
7 59606 05490 9
a Direct Samurai scan for DCP
$2.99 US $4.25 CAN

ROMPE INTERNET POR LA MITAD

ANTIGUOS DEL ALMA

PARTE 3 DE 4

FABIAN NICIEZA	PATRICK ZIRCHER	UDON'S M3TH	GOTHAM	MEISENHAUSER Y BRUTUS@4
GUIÓN	LÁPIZ	TINTA	COLOR	TRADUMAQUETACIÓN

CABLE CREADO POR ROB LIEFELD Y LOUISE SIMONSON	NICOLE WILEY	BARBER & MACCHIO	JOE QUESADA	DAN BUCKLEY	MASACRE CREADO POR ROB LIEFELD Y FABIAN NICIEZA
	EDITORA	ASESORES DE EDICIÓN	EDITOR JEFE	PUBLISHER	

PORTADA DE: PATRICK ZIRCHER (LÁPIZ) | UDON'S M3TH (TINTA) | ROB SCHWAGER (COLOR)

SOY *CABLE*. SOLDADO DEL FUTURO, LUCHANDO POR LA PAZ EN EL PRESENTE.

APARENTEMENTE, NO PUEDO RESPONDER EL *CORREO* PORQUE NO SOY TAN GRACIOSO COMO *WADE*, AQUÍ PRESENTE, PERO SUPONGO QUE ESTO LO PUEDO HACER.

BUENO, EN REALIDAD QUERÍAMOS A *CÍCLOPE* PARA EL *RESUMEN*, LA VERDAD ES QUE ES MÁS GRACIOSO. PERO ESTÁ OCUPADO. CINE, LICENCIAS. NI TE LO IMAGINAS...

¿MI PADRE, *SCOTT SUMMERS*, ES MÁS GRACIOSO QUE YO?

MUCHO.

JAMÁS ENTENDERÉ PORQUÉ ME MOLESTO EN SALVAR A UNA ÉPOCA RESPONSABLE DE *ANN COULTER*...

¡COMO SI NO SIGUIERAN *REVERENCIÁNDOLA* EN LOS SIGLOS FUTUROS!

EL CASO ES QUE LA FOTO DE NATE MUESTRA A *LUKE CAGE* Y *PUÑO DE HIERRO*, EX-*HÉROES DE ALQUILER*.

Y LA SUYA MUESTRA A LAS *B.A.D. GIRLS*... *BLACK MAMBA*, *ASP* Y *DIAMONDBACK*...

NENAS VIBORILLAS, SÍ SEÑOR.

...MERCENARIAS... *LADRONAS PROFESIONALES* DE ALQUILER.

UN POCO COMO YO. ME CONTRATÓ ALGUIEN DESCONOCIDO (O SEA, ME OLVIDÉ DE PREGUNTAR) PARA ROBAR *EL OBJETIVO DOMINUS* DE UNA EMPRESA DE INVESTIGACIONES INFORMÁTICAS.

ES UN *DISCO DURO SECUNDARIO* QUE ACTÚA COMO UN VIRUS, EL CUAL ACTÚA DE SERVIDOR.

SALUD. ASÍ QUE TAMBIÉN HABÍAN CONTRATADO A LAS *B.A.D. GIRLS* PARA ROBAR EL DISCO DURO... Y QUIERO DECIR DURO... EL DISCO... YA SABÉIS DE QUÉ HABLO...

HAS DICHO "CULPABLE". ¿RESULTA QUE ERA MI COLEGA, *COMADREJA*, AL QUE COGIMOS *INSTALANDO* EL OBJETIVO DOMINUS EN EL SERVIDOR DE RAND-MEACHUM!

PERO ALGUIEN YA LO HABÍA *ROBADO*. MASACRE RASTREÓ AL APARENTE CULPABLE HASTA *RAND-MEACHUM*, UNA COMPAÑÍA DE LONG ISLAND.

ASÍ QUE LUCHAMOS CON CAGE Y PUÑO DE HIERRO PARA PROTEGER A COMADREJA, QUE EN REALIDAD SÓLO ESTABA HACIÉNDOLE UN *"BETA-TESTING"* AL OBJETIVO DOMINUS POR CURIOSIDAD PERSONAL.

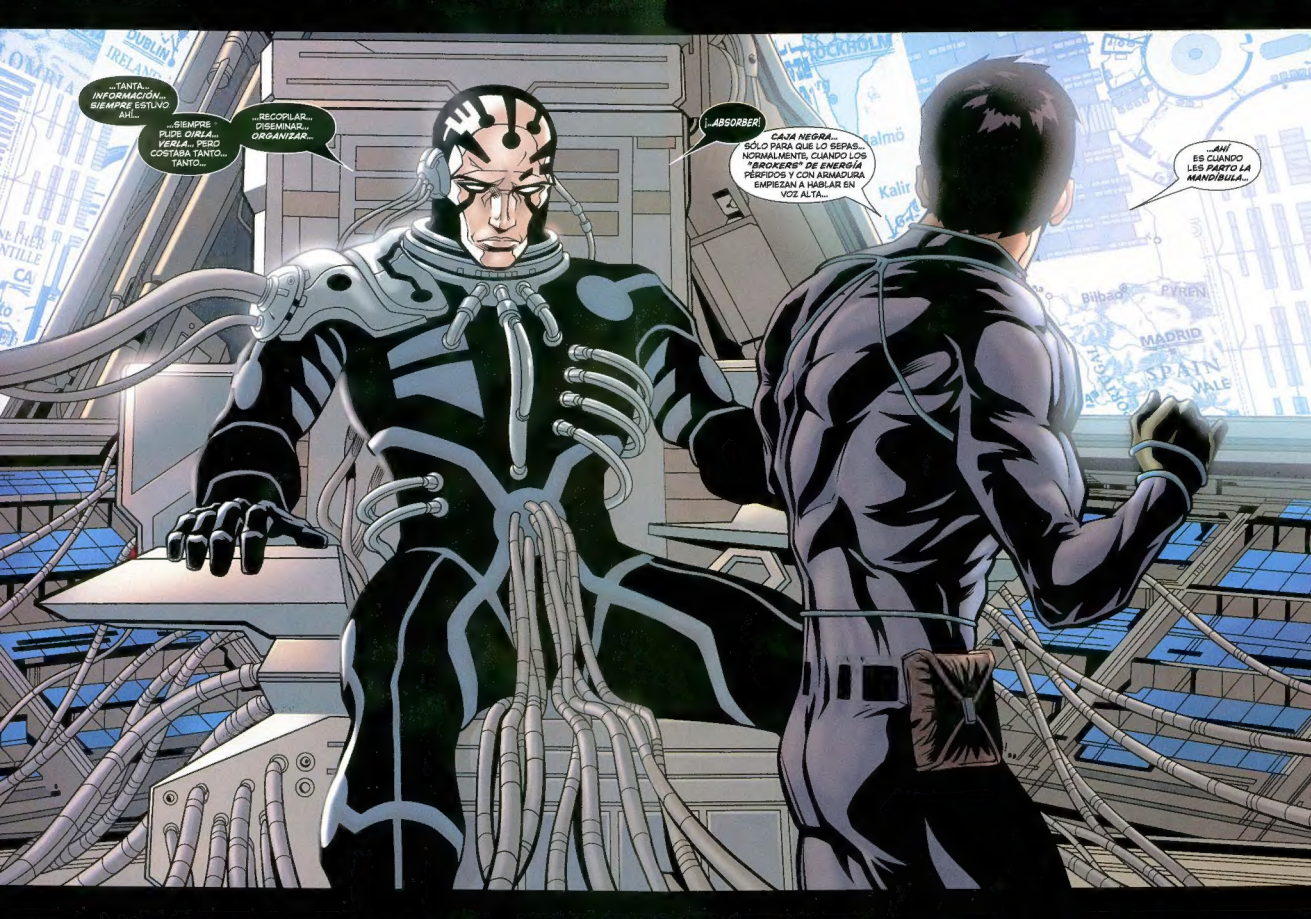
Y A LA CÁRCEL CON ÉL, LO QUE SIGUE SIN RESPONDER A LA PREGUNTA: *¿QUIÉN SE LLEVÓ EL SERVIDOR PARA EMPEZAR?*

LO CUAL, PARA SER FRANCOS, NO NECESITA RESPUESTA.

¿NO?

MIRA Y APRENDE...

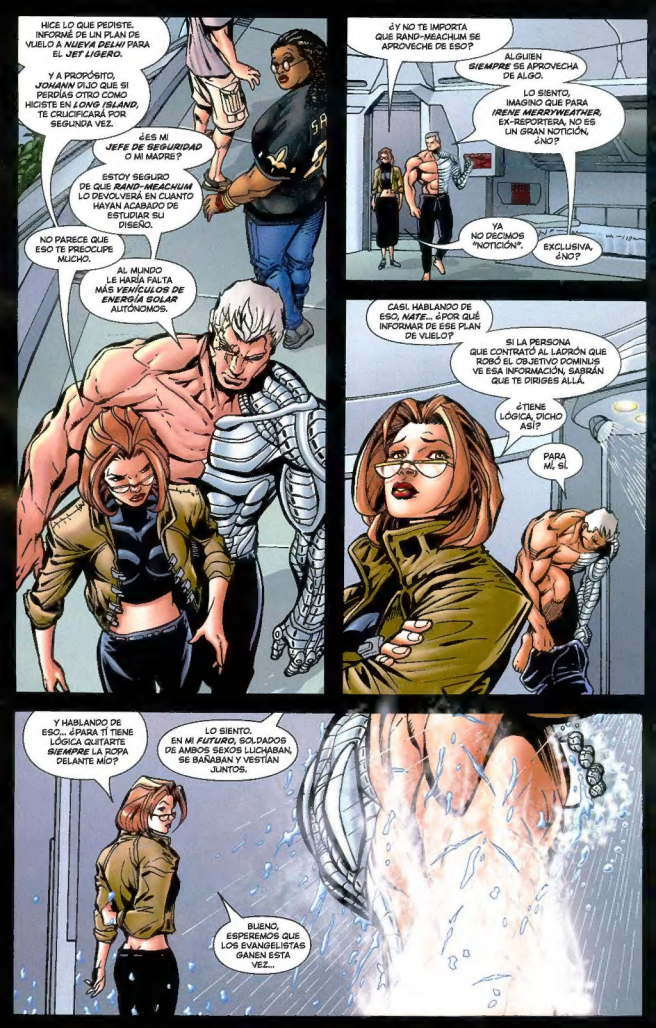
Cable/Deadpool No. 22, January, 2006. Published Monthly except semi-monthly in May by MARVEL COMICS, a division of MARVEL ENTERTAINMENT GROUP, INC. OFFICE OF PUBLICATION: 417 5th Avenue, New York, NY 10016. © 2005 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. $2.99 per copy in the U.S. and $4.25 in Canada (GST #R127032852) in the direct market and $2.99 per copy in the U.S. and $4.25 in Canada (GST #R127032852) through the newsstand, Canadian Agreement #40666537. **Printed in the USA.** AVI ARAD, Chief Creative Officer; ALAN FINE, President & CEO Of Toy Biz and Marvel Publishing; DAVID BOGART, VP Of Publishing Operations; DAN CARR, Director of Production; ELAINE CALLENDER, Director of Manufacturing; JUSTIN F. GABRIE, Managing Editor; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact Joe Marmone, Advertising Director, at jmarmone@marvel.com or 212-576-8534. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-9158.

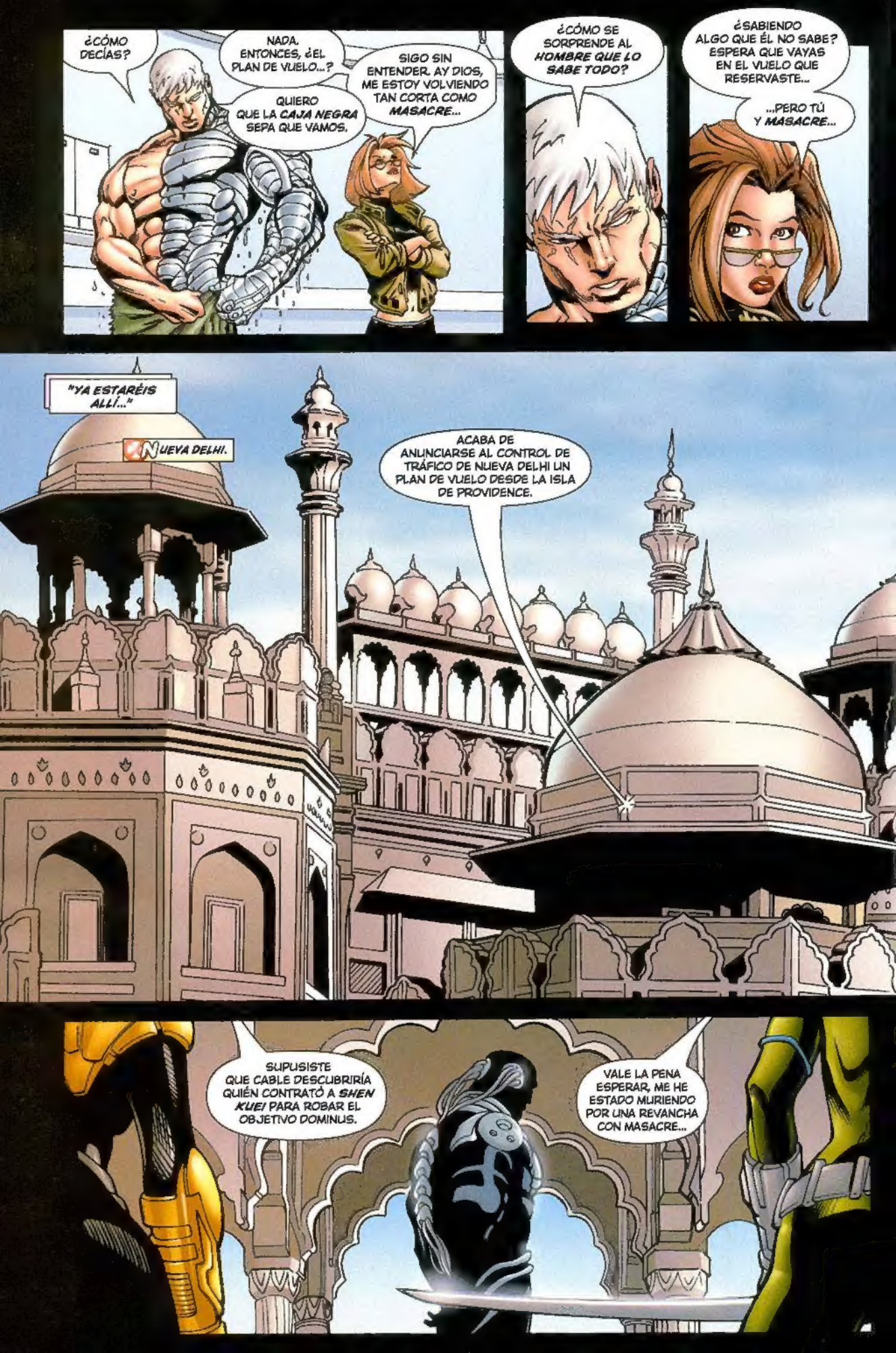

...TANTA... INFORMACIÓN... SIEMPRE ESTUVO AHÍ...
...SIEMPRE PUDE OÍRLA... VERLA... PERO COSTABA TANTO... TANTO...
...RECOPILAR... DISEMINAR... ORGANIZAR...
¡...ABSORBER!
CAJA NEGRA... SÓLO PARA QUE LO SEPAS... NORMALMENTE, CUANDO LOS "BROKERS" DE ENERGÍA PÉRFIDOS Y CON ARMADURA EMPIEZAN A HABLAR EN VOZ ALTA...
...AHÍ ES CUANDO LES PARTO LA MANDÍBULA...

¿SHEN KUEI? ¿ACABA DE MALULAR EL GATO? CUESTA TANTO... DIFERENCIAR LAS VOCES REALES DE LA CORRIENTE ELECTRÓNICA...
¿Y MI DINERO...?
YA HA SIDO ENVIADO A TU CUENTA. TAMBIÉN TIENES CUARENTA Y TRES E-MAILS.
¿TE GUSTARÍA QUE LOS LEYERA POR TI?
¿NO QUERRÁS DECIR "PARA" MÍ?
POR SUPUESTO, SÍ...
LOS LEERÉ YO MISMO. TÚ ESTARÁS DEMASIADO OCUPADO COMPROBANDO LOS TRANSPORTES AÉREOS Y FERROVIARIOS...

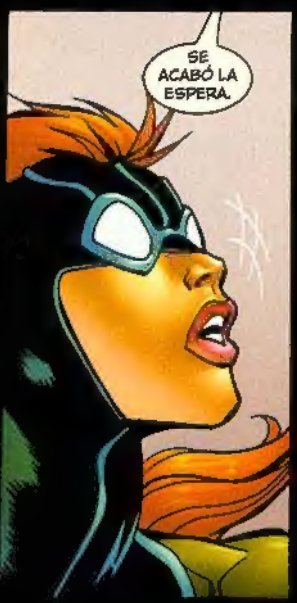
"...PARA DESCUBRIR CUÁNDO VENDRÁN TUS ENEMIGOS..."
PROVIDENCE. ISLA-SANTUARIO DE CABLE. AL SUR DEL PACÍFICO.
NO LO CAPTO.
¿CUÁNTAS VECES TENGO QUE EXPLICÁRTELO, WADE?
AL PARECER, UNA VEZ MÁS.
EL OBJETIVO DOMINUS ES UN DISCO DURO SECUNDARIO... LO CONECTAS A UN ORDENADOR PARA DARLE MÁS POTENCIA.
PERO LO QUE EN REALIDAD HACE ES ACTUAR COMO UN VIRUS ORGANIZADOR DEL SISTEMA AL QUE ES HA CONECTADO...
...CANALIZANDO Y PROCESANDO TODA ACTIVIDAD ARCHIVADA Y RECIENTE DESDE ESE SISTEMA PRINCIPAL...
...HASTA UN RECIPIENTE CON LOS CÓDIGOS ADECUADOS DE ACCESO DE ESE DISCO SECUNDARIO.
ASÍ QUE PONGAMOS QUE LO CONECTAS A AOL, O LAS NACIONES UNIDAS, O LA RED DE MICROSOFT...

¡PRESTODIGIMAGIA... ARCHIVOS PORNO DE EJECUTIVOS, PAGOS ILEGALES DE DIPLOMÁTICOS, Y LAS CUENTAS BANCARIAS DE BILL GATES!
¡YA LO CAPTO!
¿Y POR QUÉ COSTABA TANTO DE ENTENDER?
¿Y POR QUÉ COSTABA TANTO DE EXPLICAR?
POR CIERTO... A PESAR DE QUE HE RECIBIDO GOLPES MÁS DUROS DE LA LLUVIA...
...BUEN SPARRING.
FALTABA ALGO...
¿ACEITE DE MASAJES?
¿HE DICHO ESO EN VOZ ALTA?
ESO ERA LO QUE FALTABA...
¡ANALGÉSICO... YA!
¿HABÉIS TERMINADO YA LA TENSIÓN ERÓTICA, CHICOS...?
YO ACABÉ. ¿WADE...?
POR MÍ VALE.


HICE LO QUE PEDISTE. INFORMÉ DE UN PLAN DE VUELO A *NUEVA DELHI* PARA EL *JET LIGERO*.
Y A PROPÓSITO, *JOHANN* DIJO QUE SI PERDÍAS OTRO COMO HICISTE EN *LONG ISLAND*, TE CRUCIFICARÁ POR SEGUNDA VEZ.
¿ES MI *JEFE DE SEGURIDAD* O MI MADRE?
ESTOY SEGURO DE QUE *RAND-MEACHUM* LO DEVOLVERÁ EN CUANTO HAYAN ACABADO DE ESTUDIAR SU DISEÑO.
NO PARECE QUE ESO TE PREOCUPE MUCHO.
AL MUNDO LE HARÍA FALTA MÁS *VEHÍCULOS DE ENERGÍA SOLAR* AUTÓNOMOS.
¿Y NO TE IMPORTA QUE RAND-MEACHUM SE APROVECHE DE ESO?
AL GUIEN *SIEMPRE* SE APROVECHA DE ALGO.
LO SIENTO, IMAGINO QUE PARA *IRENE MERRYWEATHER*, EX-REPORTERA, NO ES UN GRAN NOTICIÓN, ¿NO?
YA NO DECIMOS "NOTICIÓN".
EXCLUSIVA, ¿NO?
CASI. HABLANDO DE ESO, *NATE*... ¿POR QUÉ INFORMAR DE ESE PLAN DE VUELO?
SI LA PERSONA QUE CONTRATÓ AL LADRÓN QUE ROBÓ EL OBJETIVO DOMINUS VE ESA INFORMACIÓN, SABRÁN QUE TE DIRIGES ALLÁ.
¿TIENE LÓGICA, DICHO ASÍ?
PARA MÍ, SÍ.
Y HABLANDO DE ESO... ¿PARA TÍ TIENE LÓGICA QUITARTE *SIEMPRE* LA ROPA DELANTE MÍO?
LO SIENTO. EN MI *FUTURO*, SOLDADOS DE AMBOS SEXOS LUCHABAN, SE BAÑABAN Y VESTÍAN JUNTOS.
BUENO, ESPEREMOS QUE LOS EVANGELISTAS GANEN ESTA VEZ...


¿CÓMO DECÍAS?
NADA. ENTONCES, ¿EL PLAN DE VUELO...?
QUIERO QUE LA CAJA NEGRA SEPA QUE VAMOS.
SIGO SIN ENTENDER. AY DIOS, ME ESTOY VOLVIENDO TAN CORTA COMO MASACRE...
¿CÓMO SE SORPRENDE AL HOMBRE QUE LO SABE TODO?
¿SABIENDO ALGO QUE ÉL NO SABE? ESPERA QUE VAYAS EN EL VUELO QUE RESERVASTE...
...PERO TÚ Y MASACRE...
"YA ESTARÉIS ALLÍ..."
NUEVA DELHI.
ACABA DE ANUNCIARSE AL CONTROL DE TRÁFICO DE NUEVA DELHI UN PLAN DE VUELO DESDE LA ISLA DE PROVIDENCE.
SUPUSISTE QUE CABLE DESCUBRIRÍA QUIÉN CONTRATÓ A SHEN KUEI PARA ROBAR EL OBJETIVO DOMINUS.
VALE LA PENA ESPERAR, ME HE ESTADO MURIENDO POR UNA REVANCHA CON MASACRE...

¡...DESDE QUE ME MATÓ!


SE ACABÓ LA ESPERA.

RIVE. MERCENARIA ARTISTA DE LA ESPADA.
MAKESHIFT. MANIPULADORA DE TECNO-CONSTRUCTOS.
CREO QUE YA LAS HABÍA MATADO A LAS DOS.
ASÍ ES.
VALE.
ENTONCES ESTA PELEA SE PRESENTA BIEN...

YAAAH!
YO TAMBIÉN VI KILL BILL. BUENO, SÓLO VI KILL BILL UNO, PERO MEJOR ESO QUE NINGUNO...
...LO CUAL ERA MI RESPUESTA A ESE ROLLO TUYO DE
¡AAAH!
¡SIGUE SIN CALLARSE!
¡LA VERDAD, QUE NOS MATARÁ FUE UN ALIVIO!
¿Y CÓMO SE DELETREA ALIVIO? ¡M-A-S-A-K-R-E!
SÉ QUIÉN HAY BAJO ESA ARMADURA...
¿LO SABES, NATHAN?
¡PERDISTE EL DERECHO A LLAMARME POR MI NOMBRE CUANDO ME TRAICIONASTE!
¿DISSS-CULPA? ¿ME PERDÍ UN EPISODIO O QUÉ?
¿HA DELETREADO MAL SU PROPIO NOMBRE?
EL ANTIÁCIDO ROLAIDS SÓLO TIENE SIETE LETRAS.
MATÉMOSLE, YA. ¡POR FAVOR!
CREES CONOCER AL HOMBRE QUE HAY TRAS EL CASCARÓN...
¡CREO SABER QUE EL CASCARÓN ES LO ÚNICO PARA LO QUE VALES!

VALE, ¿¡PODÉIS DEJAR TODOS DE HABLAR COMO EN UN EPISODIO DE KUNG FU Y EXPLICARME POR FAVOR QUÉ %?!# ESTÁ PASANDO?!
¡LA CAJA NEGRA LLEVA MUCHO TIEMPO EN ACTIVO, WADE. EL NOMBRE Y LA ARMADURA SON UN DETALLE NUEVO DE...
...AAH
EL NOMBRE Y LA ARMADURA REFLEJAN UN CAMBIO FUNDAMENTAL EN MI FILOSOFÍA, NATHAN.
GUSHKT
GUSHKT
YO OPINO QUE UNA VEZ DESCUBRES ALGO QUE FUNCIONA, NO LO CAMBIES.
COMO YO. MASACRE. ESPADAS. GUSHKT.
NO OBSTANTE, SR. WILSON...
...RECIENTEMENTE RECIBIÓ NEUROCIRUGÍA PARA CORREGIR CIERTAS... DEFICIENCIAS...
¿CÓMO... SABES... AH... ESO...?
PERMITA QUE COMPARTA SÓLO UNA PORCIÓN DE LO QUE AHORA SÉ...

ULIETA.
ESTO ES MÁS MOLESTO QUE LOS RÓTULOS DE LA FOX.
NO... ASÍ ES... COMO SE SIENTE...

¿COMO SE SIENTE EL QUÉ?
EH, LA CUENTA FARMACÉUTICA DE RAFAEL PALMEIRO. ¡JA! ¡LO SABÍA!
PUEDES AHOGARTE...
...O NADAR A TRAVÉS DE ELLA...
SÍ, NATHAN. PERO OLVIDASTE LA OTRA OPCIÓN...
¡...TE PUEDES PERDER EN ELLA!
¿CUÁNTA INFORMACIÓN PUEDE SOPORTAR UNA MENTE?
SI RECHAZAS EL CONOCIMIENTO, MUERES DE HAMBRE... PERO SI DEVORAS EL PESEBRE ENTERO MUERES EMPACHADO... ASÍ QUE DIME...

"¿...CUÁNTO QUIERES SABER EN REALIDAD?"
EL HOGAR EN HONG KONG DE SHEN KUEI.
SEÑORITAS, LLEGADAS A ESTE PUNTO, DE HABER SABIDO ANTES LO QUE SÉ AHORA...
¡...NO HABRÍA ACEPTADO ESTA MISIÓN NI DE LEJOS!
LO QUIERES TODO FÁCIL, ASP.
SÍ. ESTOY LOCA, LO SÉ.
BLACK MAMBA. DIAMONDBACK. ASP. LAS B.A.D. GIRLS O "CHICAS MALAS", ¿ME EQUIVOCO?
¿QUIERES SABER CÓMO DE MALAS?
BUENO, YA QUE IRRUMPIR EN MI CASA PARA OBTENER INFORMACIÓN DEL OBJETIVO DOMINUS...
...PARA CUYO ROBO TAMBIÉN OS CONTRATARON...
...NO SE CORRESPONDE CON MI DEFINICIÓN DE LA PALABRA "MALO".

COMO IBA DICIENDO, ENCAJA CON MI DEFINICIÓN DE "INCONSCIENTE".
"MASOQUISTA"
"SUICIDA".
PERO NO "MALO".
UNNFF... A... AHÍ NO HABÍA NADA...
PERO SE SUPONE QUE TUS PODERES DE LAS FUERZAS OSCURAS LES MUESTRAN A TODOS SU MAYOR FANTASÍA...
SÍ, PERO ¿ALGUNA VEZ OS HABÉIS ENCONTRADO CON ALGUIEN...?
¿...QUE YA ESTÉ VIVIENDO SU MAYOR FANTASÍA...?

¿PODEMOS TERMINAR YA CON ESTA VIOLENCIA INNECESARIA Y HABLAR SIN MÁS?
VALE.
CLARO.
¿ME DAS UN PAR DE TABLETAS DE MOTRIN, POR FAVOR?
MI PROPIA RECETA HIERBA... TE IRÁ MUCHO MEJOR.
ASÍ QUE LA CAJA NEGRA TE CONTRATÓ PARA BIRLAR EL OBJETIVO DOMINUS, ¿VERDAD?
CORRECTO.
PERO PARA ACEPTAR LA COMISIÓN, NEGOCIÉ MI CONTRATO CON OTRA PERSONA.
ESPERA... ¿PUEDES HACER QUE OTRO TE PAGUE POR ACEPTAR UNA MISIÓN POR LA QUE YA TE PAGAN?
¿NO LO HACEN TODOS?

NO ERA MÁS QUE UNA BROMA, SEÑORITAS, MI... ESTATUS... ES TAL QUE NECESITO QUE ME DEN... EL INCENTIVO... ADECUADO... PARA ACTUAR.
PAGARME POR ROBAR O AYUDAR A ALGUIEN NO ES SUFICIENTE PARA MÍ.
ASÍ QUE CUANDO LA CAJA NEGRA CONTACTÓ CONMIGO, SÓLO ME INTERESABA SABER QUIÉN MÁS SE BENEFICIARÍA DE LA MISIÓN...
...O QUIÉN QUERRÍA QUE NO COMPLETARA EL TRABAJO OFRECIDO.
VALE, NOSOTRAS NO SABEMOS QUIÉN NOS CONTRATÓ, NOS INTRODUJERON EL PAGO DIRECTAMENTE EN LA CUENTA Y NO PUDIMOS RASTREARLO, Y TAMPOCO SABEMOS QUIÉN CONTRATÓ A MASACRE.
COMPLICAIS UNA ECUACIÓN SENCILLA. LA MISMA PERSONA QUE OS CONTRATÓ A TODOS...

"...ES LA MISMA QUE INSISTIÓ EN QUE YO ACEPTARA EL ENCARGO DE CAJA NEGRA..."
NO LO ENTIENDE...
¿EL QUÉ NO ENTIENDO, NATHAN?
GUÍAS TELEVISIVAS DE 1977.
QUÉ DOLOR DE CABEZA.
TÚ NO, WADE... ÉL NO LO ENTIENDE.
¿QUÉ?
QUE PARA ALGUIEN COMO YO... TODO ESTO ES MUY FAMILIAR.
¿QUÉ... ESPERA... CÓMO ESTÁS...?
TRAERME AQUÍ FUE TAN EXTENUANTE COMO METERME EN UN CÓMODO BAÑO CALIENTE...
¡YO ERA EL TELÉPATA MÁS PODEROSO DEL MUNDO, IDIOTA!

¡VIVÍ EN TU "CORRIENTE DE DATOS" DÍA TRAS DÍA!
¡¡NO!!
LAS RECOPILACIONES DEL DIARIO DE MEDICINA DE NUEVA INGLATERRA DE 1987 A 1992. ¿QUÉ ME TENGO QUE METER QUÉ PARA CURARME ESE ¡ARPULLIDO? AY MADRE.
WADE... RELÁJATE...
NATE... TÍO... ¿CÓMO LO LOGRASTE...?
FUÉ FÁCIL... BASTA CON AGUANTAR UN DOLOR INSOPORTABLE Y UN AGOTAMIENTO EMOCIONAL TODOS LOS MINUTOS DEL DÍA.
ME ENGAÑASTE...
DE PRINCIPIO A FIN.

AH, VER A UN HOMBRE DE CIENCIA RECURRIR A LA FUERZA BRUTA...
¡OH, VENGA YA!
¡SI ACABO DE MATAROS A LAS DOS HACE CINCO MINUTOS!
NO LO HICISTE.
NO TENEMOS NI UNA MARCA. ¿CÓMO LO EXPLICAS?
SHK

NO PUEDO.

PERO OS PUEDO DECIR QUE SOLÍAN PONER *LAVERNE & SHIRLEY* LOS MARTES POR LA NOCHE A LAS 8:30.
OYE... ESPERA UN MOMENTO...
¡¡*NATE*!! ¡¡¿NO ESTAREMOS HASTA EL CUELLO EN UN SUCIO Y RASTRERO *ROLLO DE CLONES* APESTOSOS?!!

ESO ENTRARÍA EN LA CATEGORÍA DE: NO FASTIDIES.
SI SUPIERAS QUIÉN HAY EN REALIDAD BAJO ESTA ARMADURA, COMO YO, LO ENTENDERÍAS... ASÍ QUE...

¿QUÉ TAL SI TE LO MUESTRO...?

GUAY. PERO DIME UNA COSA...
¿...POR QUÉ ESTÁ VACÍA?
ME LO ESPERABA CUANDO X-FORCE ME INFORMÓ TRAS NUESTRO ÚLTIMO ENCUENTRO.
LA ARMADURA ESTÁ VACÍA PORQUE AL FINAL, EN REALIDAD, EL CONOCIMIENTO ES LO ÚNICO QUE TE LLEVAS...
¡...CUANDO MUERES!
¡NO! ¡NO PUEDES SER TÚ! ¡TÚ... ESTÁS MUERTO!!

¡UNA REVELACIÓN IMPACTANTE! (NO TAN IMPACTANTE SI PRESTAS ATENCIÓN Y ERES MEDIO FRIKI.) ¡UNA CONCLUSIÓN SORPRENDENTE! (NO TAN SORPRENDENTE SI ENTIENDES LA MITAD DE LO QUE LLEVAMOS HACIENDO HASTA AHORA.) ¿Y LO MÁS IMPORTANTE DE TODO? ¡HABRÁ, PUES, B.A.D. GIRLS DESNUDAS! (NO, NICOLE, NO ESTARÁN DESNUDAS, PERO QUE SUEÑEN NUESTROS LECTORES...)